

SONY®

Multi Channel AV Receiver

STR-DN1040

DK Start her

Hej, her har du en hurtig
installationsvejledning

FI Aloita tästä

Tämä on pika-asetusopas

SE Börja här

Det här är din snabbstartguide



1

DK

Opsætning af højttalerne

F

Kaiuttimien asentaminen

SE

Ställa in högtalarna

2

Tilslutning af TV og andre enheder

Television ja muiden laitteiden liittäminen

Ansluta tv:n och övriga enheter

3

Andre tilslutninger

Muut liitännät

Andra anslutningar

4

Optimering og [Easy Setup] på skærmen

Optimointi ja näytössä näkyvä [Easy Setup] -toiminto

Optimering och enkel inställning på skärmen [Easy Setup]

5

Afspilning

Toistaminen

Uppspelning

DK**Kassens indhold**

Du skal have et højttalersystem og/eller andet udstyr, der er klar til at blive tilsluttet.

FI**Pakkauksen sisältö**

Kaiutinjärjestelmän on oltava paikallaan, ja/tai muiden liitettävien laitteiden on oltava kytkentävalmiina.

SE**Innehållet i förpackningen**

Högtalarsystemet måste vara på plats och övrig utrustning måste vara redo att anslutas.



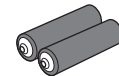
Multi Channel AV Receiver (1)
 Monikanavainen AV-viritinvahvistin (1)
 Multi Channel AV Receiver (1)



Optimeringsmikrofon (ECM-AC2) (1)
 Mittausmikrofoni (ECM-AC2) (1)
 Optimeringsmikrofon (ECM-AC2) (1)



R6-batterier (størrelse AA) (2)
 R6-paristot (AA-koko) (2)
 R6-batterier (storlek AA) (2)



Fjernbetjening (RM-AAP103) (1)
 Kaukosäädin (RM-AAP103) (1)
 Fjärrkontroll (RM-AAP103) (1)



AM-rammeantenne (1)
 AM-kehäantenni (1)
 AM-ramantenn (1)



FM-ledningsantenne (1)
 FM-lanka-antenni (1)
 FM-antenn (1)



DK

Placer først de eksisterende højttalere i lokalet, som vist på illustrationen herunder.

- Du kan tilslutte to FRONT HIGH-højttalere i stedet for to SURROUND BACK-højttalere, hvis du foretrækker det.
- Der kan tilsluttes op til to subwoofere.

FI

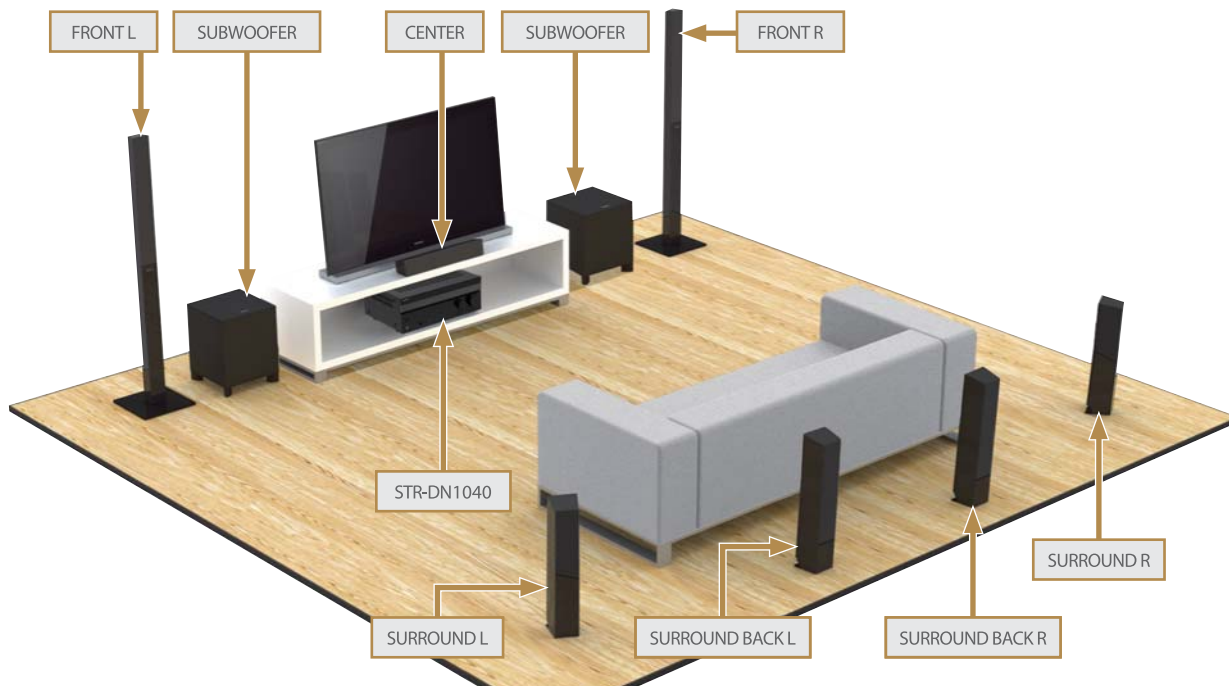
Sijoita ensin vahvistimeen liitettävät kaiuttimet huoneeseen alla olevan kuvan mukaisesti.

- Voit halutessasi kytkeä kaksi FRONT HIGH -kaiutinta kahden SURROUND BACK -kaiuttimen sijaan.
- Voit kytkeä enintään kaksi bassokaiutinta.

SE

Först placerar du de befintliga högtalarna i rummet med hjälp av bilden nedan.

- Du kan ansluta två FRONT HIGH-högtalare i stället för två SURROUND BACK-högtalare om du föredrar det.
- Du kan ansluta upp till två subwoofrar.



DK

Tilslut derefter højttalerne til AV-receiveren.

De enkelte terminalers etiketter skal svare til placeringen af højttalerne. Husk også at tilslutte subwooferkablet eller -kablerne.

FI

Kytke seuraavaksi kaiuttimet AV-viritinvahvistimeen.

Kytke kaiutinjohtot kunkin kaiuttimen sijaintia vastaavaan liitäntään. Kytke myös bassokaiuttimen johtot.

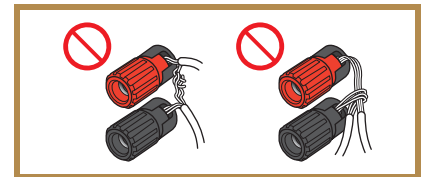
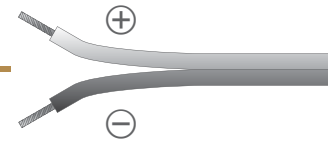
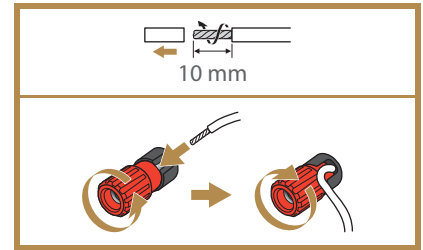
SE

Fortsätt med att ansluta högtalarna till AV-mottagaren.

Passa ihop etiketten på varje terminal med högtalarnas placering. Glöm inte att ansluta kabeln eller kablarna till subwoofern.



Subwoofer
Bassokaiutin
Subwoofer



2

DK

Tilslut nu TV'et. Den metode, der er mest optimal for at opnå video og lyd i høj kvalitet, er at tilslutte via et High Speed HDMI-kabel (medfølger ikke).

Du tilslutter din Blu-ray Disc-afspiller, PlayStation®3 eller satellittuner ved at benytte et High Speed HDMI-kabel.

FI

Liitä seuraavaksi televisio. Ihanteellinen tapa nauttia laadukkaasta kuvasta ja äänestä on kytkeä laitteet High Speed HDMI -kaapelin avulla (lisävaruste).

Jos haluat liittää laitteeseen Blu-ray Disc -soittimen, PlayStation®3-konsolin tai satelliittiviritimen, kytke ne High Speed HDMI -kaapelin avulla.

SE

Fortsätt genom att ansluta tv:n. För bästa bild och ljud ansluter du via en HDMI-höghastighetskabel (medföljer ej).

Om du vill ansluta en Blu-ray Disc-spelare, PlayStation®3 eller en satellitmottagare använder du en HDMI-höghastighetskabel.

Blu-ray afspiller, PlayStation®3 eller satellittuner
 Blu-ray Disc -soitin, PlayStation®3 tai satelliittiviritin
 Blu-ray Disc-spelare, PlayStation®3 eller satellitmottagare



Digital (bedre kvalitet)
 Digitaalinen (parempi laatu)
 Digital (bättre kvalitet)



Analog (god kvalitet)
 Analoginen (hyvä laatu)
 Analog (bra kvalitet)

COMPONENT VIDEO



DK

Hvis TV'et har et HDMI ARC-stik, behøver du ikke at bruge et optisk digitalt kabel.

Hvis TV'et ikke har noget HDMI ARC-stik, skal du bruge et optisk digitalt kabel (medfølger ikke) til at få TV-lyd gennem systemhøjttalerne.

FI

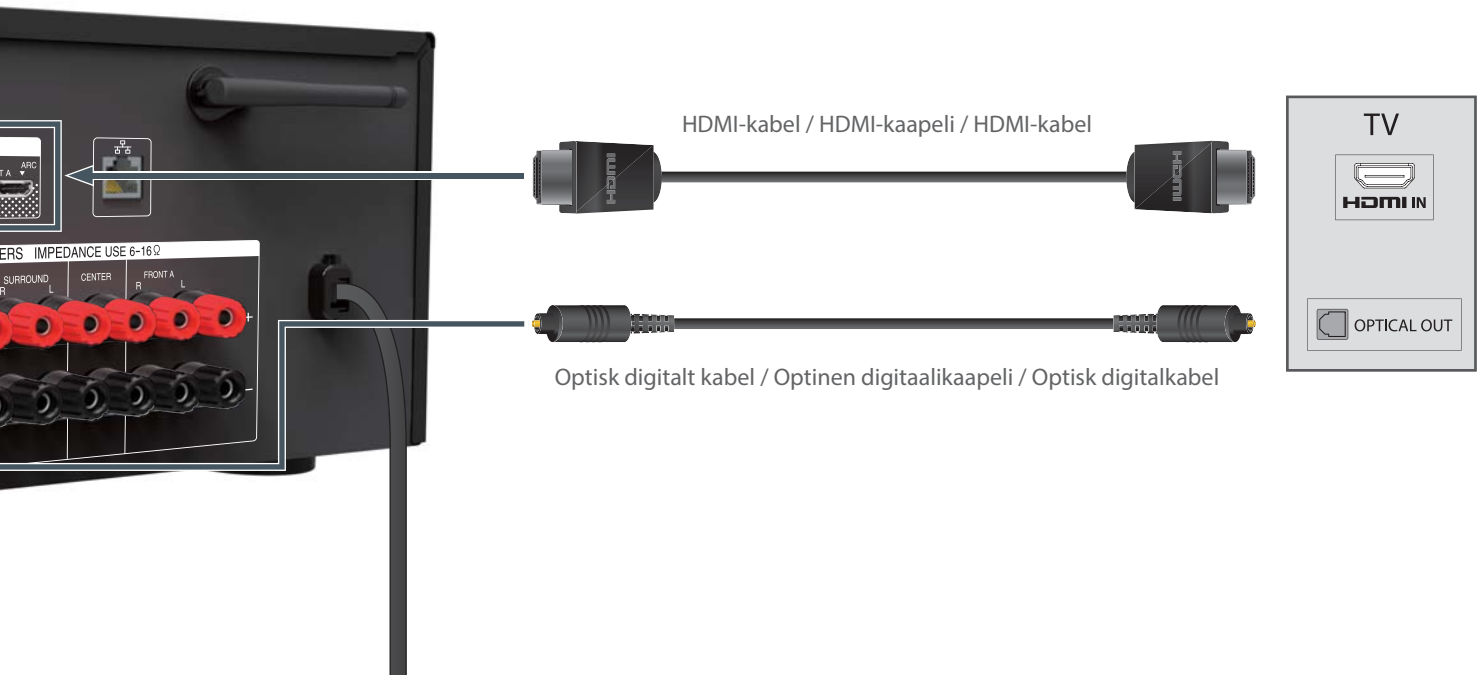
Jos TV:ssä ei ole HDMI ARC-liitintä, käytä optista digitaalikaapelia.

Jos TV:ssä ei ole HDMI ARC-liitintä, voit nauttia TV:n äänestä järjestelmän kaiuttimien kautta optisen digitaalikaapelin avulla.

SE

Om tv:n har ett HDMI ARC-uttag behöver du ingen optisk digitalkabel.

Om tv:n inte har något HDMIARC-uttag behöver du en optisk digitalkabel (medföljer ej) för att lyssna på tv-ljud genom anläggningshögtalarna.



3

DK

Til FM-radio skal du sætte den medfølgende FM-ledningsantenne i FM ANTENNA-stikket og forlænge den for at opnå optimal modtagelse.

Du kan også tilslutte din egen eksterne antenne.
Du kan også tilslutte dine mobilerheder til HDMI-/MHL-terminalerne.

FI

Liitä FM-radiota varten mukana toimitettu FM-lanka-antenni FM ANTENNA -liittimeen ja laajenna antennia, jotta saat parhaan mahdollisen vastaanoton.

Vaihtoehtoisesti voit kytkeä erillisen ulkoisen antennin.
Voit myös liittää mobiililaitteita USB- tai HDMI-/MHL-liitäntöihin.

SE

Anslut den medföljande FM-antennsladden till FM ANTENNA-uttaget och sträck ut sladden så får du bäst mottagning.

Du kan även ansluta en egen extern antenn.
Du kan även ansluta mobila enheter till USB- eller HDMI-/MHL-uttagen.



G

D

Til iPod, iPhone osv.
Esim. iPod- ja iPhone-laitteeseen
Till iPod, iPhone osv.

Til MHL-kompatibel mobilerhed
MHL-yhteensopivaan
mobiililaitteeseen
Till MHL-kompatibel mobil enhet

A

B

	AM-rammeantenne
A	AM-kehäantenni
	AM-ramantenn
	FM-ledningsantenne
B	FM-lanka-antenni
	FM-antenn

	Apple USB-kabel (medfølger ikke)
C	Applen USB-kaapeli (lisävaruste)
	Apple USB-kabel (medfølger ej)
	MHL-kabel (medfølger ikke)
D	MHL-kaapeli (lisävaruste)
	MHL-kabel (medfølger ej)

DK

Du kan oprette tilslutning til internettet og hjemmenetværket via et trådløst lokalt netværk eller et LAN-kabel **A** (medfølger ikke).

Indstillinger for [Network] finder du i menuen [Settings] i startmenuen.

Hvis du ønsker yderligere oplysninger, kan du besøge:

<http://support.sony-europe.com/>

Tilslut netledningen **B** til en stikkontakt i væggen.

Nu kan du tænde for AV-receiveren, TV'et, subwooferen og de andre enheder.

FI

Voit muodostaa yhteyden Internetiin ja kotiverkkoon langattoman lähiverkkoyhteyden tai lähiverkkokaapelin **A** avulla (lisävaruste).

[Network]-asetukset ovat päävalikon [Settings]-valikossa.

Lisätietoja on osoitteessa:

<http://support.sony-europe.com/>

Kytke verkkovirtajohto **B** seinäpistorasiaan.

Nyt voit kytkeä virran AV-viritinvahvistimeen, televisioon, bassokaiuttimeen ja muihin laitteisiin.

SE

Anslut till Internet och hemnätverket via ett trådlöst nätverk eller en nätverkskabel **A** (medföljer ej).

Inställningar för [Network] finns på menyen [Settings] på startmenyn.

Du hittar mer information här:

<http://support.sony-europe.com/>

Anslut nätströmskabeln **B** till ett vägguttag.

Nu kan du starta AV-mottagaren, tv:n, subwoofern och andra enheter.



Vekselstrømsledningens og stikkontaktens form afhænger af området.

Vekkovirtajohtodon ja virtapistorasian mallit vaihtelevat alueittain.

Utformningen av nätströmskabeln och vägguttaget varierar beroende på område.

4

DK

Tilslut derefter den medfølgende optimeringsmikrofon til AUTO CAL MIC-stikket.

Placer den i ørehøjde cirka der, hvor du normalt sidder – f.eks. på ryggen af en sofa.

Bekræft opsætning af den aktive subwoofer.

Når du tilslutter en subwoofer, skal du tænde den og skrue op for lydstyrken, inden du aktiverer den. Skru cirka 1/3 op på subwoofere ns LEVEL-knap.

FI

Kytke seuraavaksi mukana toimitettu mittausmikrofoni AUTO CAL MIC-liittimeen.

Sijoita mikrofoni suunnilleen siihen paikkaan, jossa normaalisti istut. Aseta se korvien tasolle, esimerkiksi sohvan selkänojalle.

Varmista aktiivisen bassokaiuttimen asetukset.

Kun bassokaiutin on liitetty, kytke siihen virta ja lisää äänenvoimakkuutta ennen sen aktivoimista. Käännä bassokaiuttimen voimakkuuden säädintä noin kolmasosan verran.

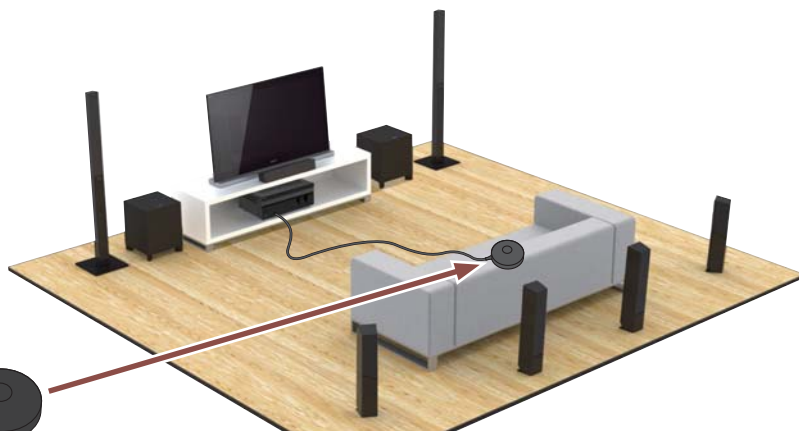
SE

Fortsätt och anslut den medföljande optimeringsmikrofonen till AUTO CAL MIC-kontakten.

Placera den i öronhöjd ungefär på den plats där du vanligen sitter – till exempel på soffans ryggstöd.

Bekräfta konfigurationen av aktiv subwoofer.

Om en subwoofer är ansluten slår du först på den och skruvar upp volymen innan du aktiverar den. Vrid upp subwooferns LEVEL-vred till ungefär 1/3.



DK

Sæt batterierne i fjernbetjeningen.

Tryk på I/⏻ for at tænde AV-receiveren. Der vises "BD" på frontpanelets skærm.

Du gør AV-receiveren klar til brug ved at gennemgå [Easy Setup] på skærmen ved brug af den medfølgende fjernbetjening. Dette bør kun tage nogle få minutter.

Hvis opsætningskærmen ikke vises, skal du vælge den korrekte AV-indgang på dit TV. Så snart [Easy Setup] er fuldført, skal du vælge [Finish], og så er AV-receiveren klar til brug.

FI

Aseta paristot kaukosäätimeen.

Kytke viritinvahvistimen virta painamalla I/⏻ -painiketta. Etupaneelin näytössä lukee BD.

Tee AV-viritinvahvistimen alkumääriytykset näkyviin tulevassa [Easy Setup] -näytössä mukana toimitetun kaukosäätimen avulla. Tämä kestää vain muutaman minuutin.

Jos asetusten käyttö ei tule näkyviin, valitse oikea AV-tulo televisiossa.

Valitse [Easy Setup] -toiminnon suorittamisen jälkeen [Finish], ja AV-viritinvahvistin on valmiina käyttöön.

SE

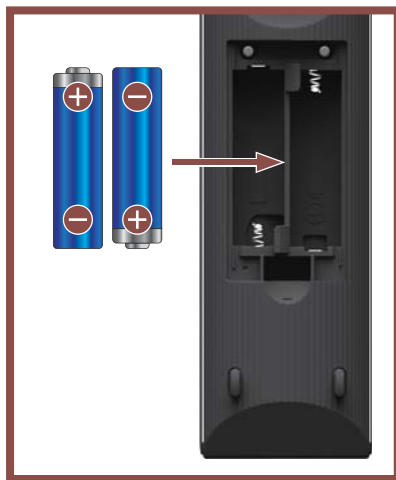
Sätt i batterierna i fjärrkontrollen.

Starta AV-mottagaren genom att trycka på I/⏻. BD visas i frontpanelens teckenfönster.

Förbered AV-mottagaren för användning genom att gå igenom anvisningarna på skärmen [Easy Setup] med hjälp av den medföljande fjärrkontrollen. Det bör bara ta några minuter.

Om inställningsskärmen inte visas väljer du korrekt AV-ingång på tv:n.

När [Easy Setup] är slutförd väljer du [Finish] så är AV-mottagaren redo att använda.



Hvis der vises en fejlkode eller en advarsel på TV-skærmen efter automatisk kalibrering, kan du slå den op herunder. Udfør automatisk kalibrering igen, når du har foretaget de nødvendige trin.

Code 30

Der er hovedtelefonerne tilsluttet PHONES-stikket på receiveren. Fjern hovedtelefonerne.

Code 31

Der er ikke valgt nogen højttalere. Tryk på SPEAKERS for at indstille højttalerne.

Code 32/Code 33

- Ingen af fronthøjttalerne er tilsluttet, eller der er kun én fronthøjttaler tilsluttet.
- Optimeringsmikrofonen er ikke tilsluttet korrekt, eller kablet kan være beskadiget.
- Den venstre eller den højre surroundhøjttaler er ikke tilsluttet.
- Surroundbaghøjttalerne eller fronthøjttalerne (høj) er tilsluttet selvom surroundhøjttalerne ikke er tilsluttet. Tilslut surround-højttaleren/højttalerne til SPEAKERS SURROUND-terminalerne.

- En enkelt surroundbaghøjttaler er tilsluttet SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B R-terminalerne. Hvis du kun tilslutter én surroundbaghøjttaler, skal du tilslutte den til SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B L-terminalerne.
- Venstre fronthøjttaler eller højre fronthøjttaler er ikke tilsluttet.

Warning 40

Målingen er fuldført, og der er registreret et højt støjniveau. Udfør målingen i stille omgivelser.

Warning 41/Warning 42

- Inputtet fra optimeringsmikrofonen er for højt.
- Afstanden mellem højttalerne og optimeringsmikrofonen er for lille. Anbring dem med større afstand.

Warning 43

Afstanden til og placeringen af en subwoofer kan ikke registreres. Udfør målingen i stille omgivelser.

Jos TV-ruutuun tulee virhekoodi tai varoitus automaattisen kalibroinnin jälkeen, tarkista se alla olevasta luettelosta. Kun olet tehnyt tarvittavat toimet, suorita automaattinen kalibrointi uudelleen.

Code 30

Kuulokkeet on liitetty viritinvahvistimeen PHONES-liittimeen. Irrota kuulokkeet.

Code 31

Kaiuttimia ei ole valittu. Määritä kaiuttimet painamalla SPEAKERS.

Code 32/Code 33

- Yhtään etukaiutinta ei ole liitetty tai vain yksi etukaiutin on liitetty.
- Mittausmikrofonia ei ole liitetty oikein tai sen johto on liitetty väärin.
- Vasenta tai oikeaa takakaiutinta ei ole liitetty.
- Takakeskikaiuttimet tai etuyläkaiuttimet on liitetty, vaikka takakaiuttimia ei ole liitetty. Liitä takakaiuttimet SPEAKERS SURROUND -liitäntöihin.

- Yksi takakeskikaiutin on liitetty SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B R -liitäntöihin. Kun liität vain yhden takakeskikaiuttimen, liitä se SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B L -liitäntöihin.
- Vasenta tai oikeaa etuyläkaiutinta ei ole liitetty.

Warning 40

Mittauksen aikana havaittiin voimakasta melua. Tee mittaus hiljaisessa ympäristössä.

Warning 41/Warning 42

- Mittausmikrofonin tulossignaali on liian voimakas.
- Kaiuttimien ja mittausmikrofonin etäisyys on liian lyhyt. Sijoita laitteet kauemmaksi toisistaan.

Warning 43

Bassokaiuttimen etäisyyttä ja sijaintia ei voi tunnistaa. Tee mittaus hiljaisessa ympäristössä.

SE

Om en felkod eller ett varningsmeddelande visas på tv-skärmen efter den automatiska kalibreringen letar du rätt på den nedan. När du har vidtagit lämpliga åtgärder kör du den automatiska kalibreringen igen.

Code 30

Hörlurarna är anslutna till PHONES-kontakten på mottagaren. Koppla ur hörlurarna.

Code 31

Inga högtalare har valts. Välj högtalare genom att trycka på SPEAKERS.

Code 32/Code 33

- Ingen fronthögtalare är ansluten eller så är bara en fronthögtalare ansluten.
- Optimeringsmikrofonen är inte rätt ansluten eller så är kabeln skadad.
- Den vänstra eller den högra surroundhögtalaren är inte ansluten.
- Bakre surroundhögtalare eller övre fronthögtalare är anslutna även om surroundhögtalarna inte är anslutna. Anslut surroundhögtalarna till SPEAKERS SURROUND-anslutningarna.

- En enda bakre surroundhögtalare är ansluten till SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B R-anslutningarna. Om du ansluter endast en bakre surroundhögtalare ska den anslutas till SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B L-anslutningarna.
- Den övre vänstra eller övre högra fronthögtalaren är inte ansluten.

Warning 40

Mätprocessen har slutförts men höga bakgrundsljud upptäcktes. Utför mätningarna i en tyst miljö.

Warning 41/Warning 42

- Insignalen från optimeringsmikrofonen är för hög.
- Avståndet mellan högtalarna och optimeringsmikrofonen kan vara för kort. Placera dem längre ifrån varandra.

Warning 43

Avståndet och positionen för subwoofern hittades inte. Utför mätningarna i en tyst miljö.



Indgangs-
knapper

Tulpainik-
keet

Ingångs-
knappar

▲ +/-

SOUND
FIELD +/-

DK

Nu kan du vælge andet udstyr eller andre enheder, som du måske har.

1 Tryk på indgangsknapperne for at vælge det ønskede udstyr.

Der er følgende indgange: BD, DVD, GAME, SAT/CATV, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, TV, SA-CD/CD.

2 Tænd udstyret, og start afspilning.

Udstyrets afspilningsskærm vises.

3 Tryk på \triangleleft +/- for at justere lydstyrken.

Du kan også bruge MASTER VOLUME på AV-receiveren.

4 Tryk på SOUND FIELD +/- for at få det fulde udbytte af surroundsound.

Du kan også bruge knapperne A.F.D./2CH, MOVIE eller MUSIC på AV-receiveren.

FI

Nyt voit valita minkä tahansa muun käytettävissä olevan laitteen.

1 Valitse ohjattava laite tulopainikkeiden avulla.

Käytettävissä olevia tulolähteitä ovat: BD, DVD, GAME, SAT/CATV, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, TV, SA-CD/CD.

2 Kytke virta laitteeseen ja käynnistä toisto.

Laitteen toistonäyttö tulee näkyviin.

3 Säädä äänenvoimakkuutta painamalla \triangleleft +/- -painiketta.

Voit myös käyttää AV-viritinvahvistimen MASTER VOLUME -säädintä.

4 Voit nauttia surround-äänestä painamalla SOUND FIELD +/- -painiketta.

Voit myös käyttää AV-viritinvahvistimen painikkeita A.F.D./2CH, MOVIE tai MUSIC.

SE

Nu kan du välja annan utrustning eller andra enheter som du har.

1 Välj önskad utrustning med ingångsknapparna.

Tillgängliga ingångar är: BD, DVD, GAME, SAT/CATV, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, TV, SA-CD/CD.

2 Slå på utrustningen och starta uppspelningen.

Utrustningens uppspelningsskärm visas.

3 Ställ in volymen med \triangleleft +/-.

Du kan också använda MASTER VOLUME på AV-mottagaren.

4 Tryck på SOUND FIELD +/- för att lyssna på surroundsound.

Du kan också använda knapparna A.F.D./2CH, MOVIE eller MUSIC på AV-mottagaren.

DK

For at kunne anvende multikanalssurroundsound skal du til sidst opsætte de øvrige enheder, du har tilsluttet.

På den måde sikrer du, at det lydssignal, der kommer fra de enkelte enheder, har det korrekte format.

Flerkanals-digital lyd

Kontroller indstillingen for den digitale lydudgang på de tilsluttede enheder.

Sony Blu-ray Disc-afspiller

Kontroller følgende:

"Audio (HDMI)" er indstillet til "Auto".

"BD Audio MIX Setting" er indstillet til "Off".

"Dolby Digital/DTS" er indstillet til "Bitstream".

"Dolby Digital" er indstillet til "Dolby Digital".

"DTS" er indstillet til "DTS".

PlayStation®3

Kontroller, at "Audio Output Settings" i "Sound Settings" er indstillet til "HDMI" og "Automatic" (med systemsoftware version 4.21).

Yderligere oplysninger: Se den betjeningsvejledning, der fulgte med de tilsluttede enheder.

God fornøjelse.

FI

Tarkista lopuksi muiden liitettyjen laitteiden asetukset, jotta voit nauttia monikanavaisesta surround-äänestä.

Näin varmistat, että kunkin laitteen äänisignaali toistetaan oikeassa muodossa.

Monikanavainen digitaaliääni

Tarkista liitettyjen laitteiden digitaalinen äänilähtöasetus.

Sony Blu-ray Disc -soitin

Tarkista seuraavat kohdat:

Audio (HDMI) -asetuksena on Auto.

BD Audio MIX Setting -asetuksena on Off.

Dolby Digital/DTS -asetuksena on Bitstream.

Dolby Digital -asetuksena on Dolby Digital.

DTS-asetuksena on DTS.

PlayStation®3

Tarkista, että Sound Settings -kohdan Audio Output Settings -asetukseksi on valittu HDMI ja Automatic (järjestelmäohjelmiston versiossa 4.21).

Lisätietoja: Katso lisätietoja liitettyjen laitteiden mukana toimitetuista käyttöohjeista.

Nauti.

SE

Till sist, för att spela upp flerkanaligt surroundljud bör du även konfigurera eventuella andra enheter som du anslutit.

Konfigurationen säkerställer att ljudsignalen från varje enhet har rätt format.

Flerkanaligt digitalt ljud

Kontrollera inställningen för den digitala utsignalen på de anslutna enheterna.

Sony Blu-ray Disc-spelare

Kontrollera följande:

Audio (HDMI) har inställningen Auto.

BD Audio MIX Setting har inställningen Off.

Dolby Digital/DTS har inställningen Bitstream.

Dolby Digital har inställningen Dolby Digital.

DTS har inställningen DTS.

PlayStation®3

Kontrollera att Audio Output Settings i Sound Settings har inställningen HDMI och Automatic (för systemprogramversion 4.21).

Mer information: Mer information finns i bruksanvisningen som medföljde de anslutna enheterna.

Mycket nöje!

Denne hurtige installationsvejledning sparer papir

For at spare på de naturlige ressourcer har Sony skåret drastisk ned på papirforbruget ved ikke længere at inkludere hele trykte vejledninger.

Men du kan finde en fuld betjeningsvejledning og meget mere online:

Tämä pika-asetusopas säästää paperia

Luonnonvarojen säästämiseksi Sony on vähentänyt paperin kulutustaan merkittävästi jättämällä painetut käyttöoppaat pois tuotteiden toimituksista.

Täydelliset käyttöohjeet ja muut asiakirjat ovat kuitenkin luettavissa osoitteessa

Den här snabbstartguiden sparar papper

För att spara naturresurser har Sony minskat pappersanvändningen drastiskt genom att inte längre bifoga kompletta tryckta handböcker.

Online finns dock fullständiga bruksanvisningar och mycket annat:

<http://support.sony-europe.com/>

